



Hogan Lovells is one of the world's largest international business law firms, with over 3,000 legal practitioners operating from 50 offices the world over. As a full service firm, we provide advice on national and international business law issues. In Germany, we have offices in Dusseldorf, Frankfurt, Hamburg and Munich.

We are looking for an experienced translator for German-English on a full-time basis for our Frankfurt or Munich office (permanent position).

Translator for German-English (m/f)

Do you have translation experience in the legal field? Do you take pride in your work, and would you enjoy working in a specialist team of in-house translators, continuously building on and applying your knowledge, whilst at the same time benefitting from the advantages of working in the spacious, modern offices of a renowned multinational law firm in the heart of the city? Then read on.

Your tasks within our German/English translation team would include

- translating (using the translation software Across) and revising legal texts such as pleadings, statements, contracts, court documents, expert opinions, presentations or press releases from various areas of law, from German to English,
- keeping our bilingual terminology database up to date,
- assisting with project management as required.

Your profile

You are a qualified translator seeking a new challenge within an international law firm. Translation experience as well as familiarity with translation memory and terminology management software (ideally Across) would be an advantage, familiarity with MS Office is a must.

Your command of the English and German language (written and spoken) and culture must be excellent, with an ability to recognise nuances of meaning and understand complex legal constructions. Being able to work under pressure is just as important as enthusiasm and excellent organisational skills. Your reliability means that you never miss a deadline and are committed to quality.

We offer

You would be part of a friendly, highly-motivated, service-oriented team whose main focus is on quality. Our immediate clients are the firm's lawyers, and we benefit greatly from direct contact with them. We offer you excellent working conditions, and an attractive remuneration and benefits package.

Contact

If you are interested, please send your application (CV, covering letter, certificates and references) stating your salary expectations and earliest possible starting date to:

Hogan Lovells International LLP
Ms Carolin Pfuetz
HR Senior Advisor
Untermainanlage 1
60329 Frankfurt am Main
Germany

bewerbung.frankfurt@hoganlovells.com

www.hoganlovells.de

"Hogan Lovells" oder die "Sozietät" ist eine internationale Anwaltssozietät, zu der Hogan Lovells International LLP und Hogan Lovells US LLP und ihnen nahestehende Gesellschaften gehören. Abbildungen von Personen zeigen aktuelle oder ehemalige Anwälte und Mitarbeiter von Hogan Lovells oder Modells, die nicht mit der Sozietät in Verbindung stehen.

© Hogan Lovells 2018. Alle Rechte vorbehalten.

